

Programma del corso: MEDIAZIONE LINGUISTICA SCRITTA ITALIANO-SPAGNOLO 2 ANNO 3L

Prof./Prof.ssa: Francisco Jesús García Torres

Email: f.garcia.torres@faculty.ssml.va.it

Obiettivi del Corso:

El objetivo de este curso propone tanto consolidar los conocimientos adquiridos en el primer año como ampliar las estructuras morfosintácticas y léxicas para alcanzar el nivel B1 previsto por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

El estudiante podrá, por tanto, traducir textos redactados en una lengua habitual relacionada con el ámbito laboral o que expresen acontecimientos o deseos. Se proporcionarán los instrumentos necesarios a fin de que se perfeccione la capacidad de individuar la estrategia más adecuada en función de la tipología textual.

Bibliografía:

Sellés de Oro C. (2018). *Facilità difficile, difícil facilidad. La traduzione in spagnolo. Teoría y práctica*. Milán, Italia. Editorial Viator. ISBN: 978-88-903872-4-1

Modalità d'esame:

La prueba es escrita y consiste en la traducción en español de un texto relativo a una de las temáticas tratadas durante el año académico (180/200 palabras)

Está permitido el uso de cualquier tipo de diccionario

Duración: 2 horas.